

Forfatter: Gønge, Mikkel Pedersen

Titel: BREV TIL: Gyldenstjerne, Mogens FRA: Gønge, Mikkel Pedersen (1564-11-06)

Citation: Gønge, Mikkel Pedersen: "BREV TIL: Gyldenstjerne, Mogens FRA: Gønge, Mikkel Pedersen (1564-11-06)", i *Breve til og fra Mogens Gyldenstjerne og Anne Sparre (2. bind)*, I KOMMISSION HOS G. E. C. GAD, s. 482. Onlineudgave fra Danmarks Breve: <https://tekster.kb.dk/text/letters-000743146-006-shoot-L0007431460060419.pdf> (tilgået 02. maj 2024)

Anvendt udgave: Breve til og fra Mogens Gyldenstjerne og Anne Sparre (2. bind)

Ophavsret: Materialet er fri af ophavsret. Du kan kopiere, ændre, distribuere eller fremføre værket, også til kommercielle formål, uden at bede om tilladelse. Husk altid at kreditere ophavsmanden.

[Læs Public Domain-erklæringen](#)

*Varberg, 6. November 1564. Mikkel Pedersen Gjønge til Mogens Gyldenstjerne.*

*Han har brændt ca. 400 Gaarde i Sverrig, haft 'en lille Skærmydsel med Fjenden og har ført Krigsfolket tilbage til Varberg, beder om Proviant s. 483og Penge. Hans Folk er ulydige og kræver Penge og Proviant. Mange er rømt <sup>1)</sup>.*

Mynn gannzke wennlig helszenn <sup>2)</sup> edher nw och altthid forszendht metth Gwd. Kierre her Mons Gyldenstierne, synderlig gode wen, nest en wennllig tackszighelse for allt gott, szom y meg giortt och alttid beuist haffwer, hwilckett y skwlle altthid finde meg gannzke welwillig tiill atth forskyldde metth hwadt gott jeg formaa, kierre her Monns, giiffwendis etther wenlig atth wedhe, thet jeg haffwer werriit y Szwerrig itth thog och brenncht(!) wedt en 400 gaardher wtth metth grennszen och paa then wey, szom løffwer fra Elsborg och tiill Jønnekøffwing, och kwndhe jeg jntthet mer gjørre paa thenne thiid formedhelst stortt reghen och flodh, szom nw haffwer werrett en thid long y thenne landtzende. Haffwer jeg jntthet szynderligt fornometth tiill fiendernne, men kwnde werre en 100 rytther och fodghanger, som møtthe osz widtht Biirckyttorppe broo. Ther holt wy en lidhen skermysze metth them; dog finghe the jnghenn skadhe, men 2 eller 3 hester, szom the miiste. Och weghenne haffwe the flitthellig ladhett rydhett och giortt stercke broer; dhem haffwe wy hwghett wtth for them, szaa wiitt szom wy haffwe farrett. Och nw haffwer jeg begiiffwett meg ner tiill Warbiere metth folckett, szaa lengghe thet kann hwile szeg och bedhre weyr kanndht bliiffwe. Szaa wiille wy metth Gwdtz hielp gjøre thet beste, osz mwghellitt kann werre. Och haffwer jeg jntthet fornomett tiill, hwor thenn Szwenke er metth szynn magtt, menn thet første jeg kand faa ther noghenn thidhynn aff, skwlle y faa thet atth widhe metth thet første. Kierre her Mons, s. 484giiffwer jeg etther thet wenlig tiill kiendhe, atth presternne och bønnderne aff Nørre Halland begherrindis aff meg, atth jeg skwlle latthed bliiffwe en 2 fennicker knechtte hoos them y landwernn, om her komme en skendtz hoff och gjørre landhett en stor skadhe, och bønndhernne wille beszørghe them metth wnderholdt enn thid long. Men nw mente Hans Holck, atth thet ware jcke radhelligt for landtzens storre beszwäring skyll, och jcke heller giordis behoff, men thencker atth wille affwerge metth the Skotther, szom ere y Warber, och metth thet danske rytther, szom her ere, om her korner nogen farre paa färdhe. Men om her kommer skadhe paa landett, will jeg inghen skyllid haffwe ther offwer, thy jeg haffwer werrett offwerbodhig och willett ladhett bleffwett en hoff aff folckett hos bønnderne, effttherthy att the wille beszørghe them mett wnderholdt. Ther for nødhis jeg tiill atth draghe neer atth landhett for wnderholdt skyll, jeg drage grenszen ner atth och gjørre them renne metth brandh, szaa atth thee Szwenke skwlle haffwe ontt ther wid atth komme her jndh y landett. Kierre her Mons, ther for bedher jeg etther giernne, atth y wille well gjørre och bestyrre thet szaa metth kong. magth., atth her maatthe komme noghen prowantt och desligiste peninghe, szom jeg kwnde bezolde folckett metth, och mandh kwnde szidhen szelghe them prowantthet och faa szamme peninghe jghenn och bezolde them andenn gaang metth, tiill thez mand kwndhe anderledis brwghen(!) them paa kong. magthts. wegne. Kierre her Mons, jeg haffwer en ganske wnderlig hoff widt atth faas, szom er mett wlydighid, och wfforstaandhighe erre the metth, och wehde thee lidhett atth haalle szeg efftther kridtzwis, men pwcke och trwghe for bezolding och prowantth, och en stor partth er aff rømtt metth wmindhe. Menn kwndhe jeg becommen prowantt och en maannis bezoldiing, sziden kwndhe mandh førre etht strengherre reg- s. 485mentth metth them och komme bedher tiill retthe mett folckett. Kierre her Mons, y kwndhe well szieff thenncke, hwad hørszomhet mand kandh haffwe metth folckett, naar mand haffwer jntthet atth giiffwe thet och mandh wid jcke, naar fiendhernne er for haandhen.

Kierre her Mons, haffwer jeg jntthet synnderligt atth giiffwe etthers strenghed tiill kiendhe paa thenne thid. Her metth will jeg haffwe etther thenn alszomechtigiste Gwd befallendis. Dattis(!) Warber thenn 6. nowembris anno 1564.

Michell  
Perszenn.

(Bagpaa: Seglet og Udskriften:)

Thenn edhellig och welbørdig herre her Mons Gyldenstierne tiill Stiernholm och statholler y Kiøpnehaffn, myn synnderlig godhe wenn, wenlig tiill handhe.